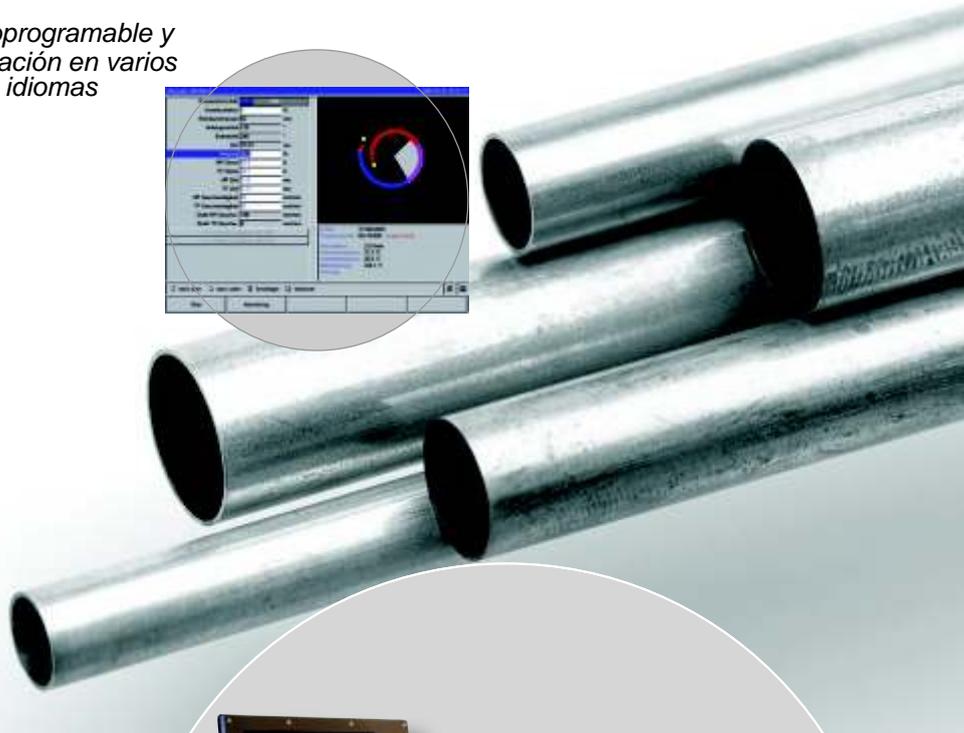
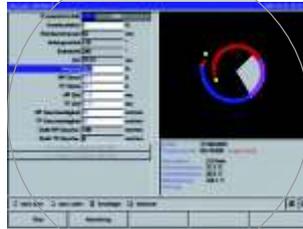




Nuevo diseño exclusivo con un  
único botón para operar, monitor  
en color de 10.5" de alta visibilidad y  
mini impresora integrada



## ORBIMAT®165 CA<sub>Advanced</sub> ORBIMAT®300 CA<sub>Advanced</sub>

Generadores de soldadura orbital  
compactos controlados por ordenador,  
características únicas, gas de arco  
programable y Control BUP.

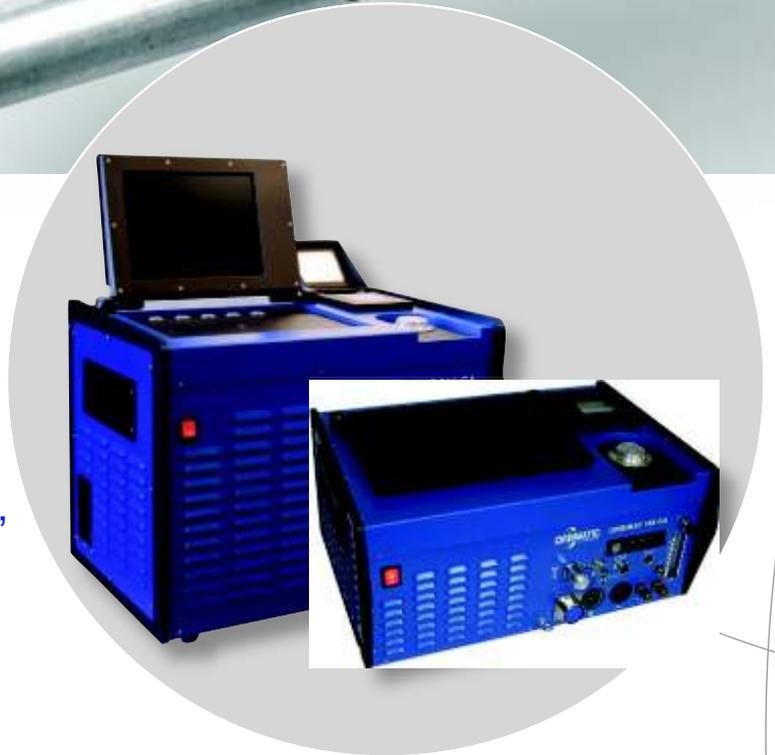
Fáciles de usar, autoprogramables,  
a introducir únicamente los datos:

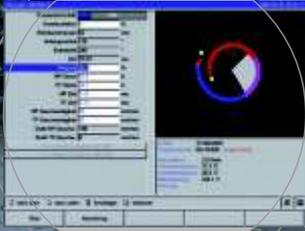
- Diámetro de tubo
- Espesor de pared
- Material
- Tipo de gas

### Características únicas:

- Nuevo diseño exclusivo con un único botón para operar
- Monitor a color de 10.5" giratorio
- Menú de usuario gráfico
- Flujo de gas de arco programable
- Programación de CONTROL B UP (programación seccional de la presión interna de purga con módulo CONTROL BUP opcional)
- Organización clara de procedimientos estructurada en carpetas.

- Diseño compacto
- Mini impresora integrada
- Capacidad de almacenamiento para más de 5000 procedimientos de soldadura
- Amplio registro de datos con sistema multi-idioma
- Traspaso de datos vía MultiCard-Reader integral (adecuado para casi todas las tarjetas comunes)
- Programación externa desde PC (opcional) conversión sencilla de los ficheros de datos en archivos pdf
- AMPLIO RANGO de voltaje de entrada 85 - 260 V, 50/60 Hz
- Refrigeración por agua integrada (165CA)
- Peso total de sólo 26 kg (165 CA) y/o 46 kg (300CA) incluyendo la totalidad de la refrigeración por agua
- Mantenimiento sencillo con PSS (Pro-Service-System)





*Registro de datos:*  
ofrece una amplia gama de opciones de registro de datos para documentación y archivo



*PSS Pro-Service-System:*  
detección sencilla de fallos en el sistema que permite un mantenimiento rápido in situ



*BUP Control Box*



*ORBITWIN*  
Cuadro de conexión en paralelo

## ORBIMAT 165 CA y ORBIMAT 300 CA ¡Únicos en el mundo en rendimiento y tamaño!

Las series ORBIMAT CA están diseñadas con un nuevo y exclusivo concepto operativo. Un sistema de menú gráfico permite navegar por un sistema de control flexible utilizando un único botón y 5 teclas de función. El monitor visible y giratorio permite que el operario seleccione la posición visual óptima.

Se pueden crear carpetas para organizar los 5000 procedimientos de soldadura que la máquina puede contener en un sistema de almacenamiento sistemático.

Las series **ORBIMAT CA** incluyen el ya probado **ORBIMATIC AUTOPROGRAMMING**, con generación de procedimientos de soldadura fácil, introduciendo únicamente el diámetro, espesor de pared, material y gas. La versión estándar incluye el sistema de control para alimentación de hilo en frío, es compatible con todo el rango ORBIMATIC.

### Registro de datos

Dispone de una amplia gama de opciones de registro de datos para documentación y archivo. Mediante el teclado (suministrado con la máquina) se puede añadir información al archivo de datos como el tipo de electrodo, el nombre del soldador/a, descripción detallada de la aplicación, etc.

Como la impresión tras cada soldadura puede resultar poco práctica, los archivos de registro de datos se pueden salvar temporalmente en una tarjeta FLASH.

ORBIMATIC ofrece un pack opcional de programación OFFLINE, que permite transferir los procedimientos de soldadura y los archivos de datos desde cualquier PC para archivo, administración y conversión a archivos pdf.

### Control de gas de arco y sistema Control BUP

Una de las nuevas características es el nivel de flujo de gas programable "Flow Force". Permite reducir los tiempos de pre-purga de los cabezales de soldadura ¡hasta 7 segundos! El módulo de Control BUP opcional permite optimizar la presión de purga interna durante el ciclo de soldadura compensando así el hundimiento del baño de fusión.

El Control BUP permite ajustar la presión de purga interna durante el ciclo de soldadura para tener en cuenta la posición física de soldadura.

### Sistema PSS (Pro Service System)

El nuevo PSS (Pro Service System) ofrece una nueva dimensión a la soldadura orbital. El PSS permite al operario detectar fácilmente cualquier fallo en el sistema, ofreciendo mantenimiento in situ, todas las piezas se localizan e intercambian fácilmente. Los componentes clave están conectados por simples tomas. Un panel LED se encuentra en la parte de atrás de la máquina y ello permite al operario identificar futuros problemas sin tener conocimientos técnicos o sin la necesidad de otros instrumentos.

Además, pueden desinstalarse temporalmente funciones de control específicas del sistema para completar, con mucho cuidado, una aplicación inmediata in situ. La máquina puede llevarse entonces a un taller de reparaciones para arreglar el problema.

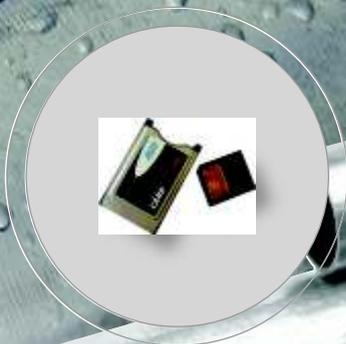
**CODESOL**



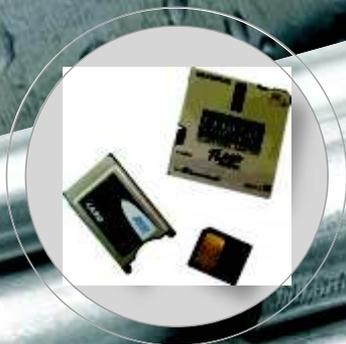
Maleta transporte servicio pesado  
(en la foto con un ORBITWIN 300 CA)



Carro ORBITWIN W  
con sistema de refrigeración  
por agua integrado



Tarjeta de memoria  
32 MB



Pack cargador de  
datos

## Accesorios

### Cuadro de conexión en paralelo ORBITWIN

Para máxima producción, el ORBITWIN se usa para permitir la conexión de dos cabezales simultáneamente. El ORBITWIN permite la conexión de dos cabezales de diferentes modelos. A cada cabezal se le puede asignar diferentes procedimientos de soldadura y el ORBITWIN transferirá automáticamente los servicios al cabezal en uso y recordará el procedimiento asociado. Mientras un cabezal está trabajando, el otro está aislado, permitiendo al operario ajustar un cabezal mientras el otro está soldando.

| Artículo        | A usar con ORBITWIN          | Código      |
|-----------------|------------------------------|-------------|
| ORBITWIN 165 CB | 165 CB                       | 860 000 001 |
| ORBITWIN 165 CA | 165 CA                       | 861 000 001 |
| ORBITWIN 300    | 300 CA, 300 CB, 300 CA-AC/DC | 876 000 001 |

### Maleta rígida con ruedas para transporte

Adecuada para generadores incluido el ORBITWIN 3004.

| Artículo        | A usar con ORBITWIN          | Código      |
|-----------------|------------------------------|-------------|
| Caja transporte | 165 CB, 165 CA               | 875 050 002 |
| Caja transporte | 300 CB, 300 CA, 300 CA-AC/DC | 874 050 001 |

### Carro ORBITWIN

El ORBITWIN es un carro práctico con soporte para botella de gas. El ORBITWIN W además viene con un sistema de refrigeración por agua integrado lo que supone una alternativa al ORBITWIN 3004, refrigeración compacta por agua.

| Artículo         | A usar con ORBITWIN          | Código      |
|------------------|------------------------------|-------------|
| Carro ORBITWIN S | 165 CB, 165 CA               | 884 000 001 |
| Carro ORBITWIN W | 300 CB, 300 CA, 300 CA-AC/DC | 884 000 002 |

### PACK Cargador de datos, Tarjeta de Memoria

Para todos los generadores ORBITWIN.

Para programación externa y archivo de datos.

Consta de:

- 1 Tarjeta de memoria Flash Card de 32MB, capacidad para unos 2000 procedimientos de soldadura o archivo de datos.
- 1 Lector multi-tarjetas con USB.
- Software para edición externa y almacenamiento de los procedimientos de soldadura, software ORBITPROT para convertir los archivos de datos en PDF, con posibilidad de escoger entre 11 idiomas diferentes, inglés, polaco, francés, etc. Puede instalarse y operarse con cualquier PC estándar.

| Artículo   | Código      |
|--|-------------|
| Pack Cargador datos (incl. Tarjeta Flash Card 32 MB) | 875 050 003 |
| Tarjeta CompactFlash 32 MB                           | 875 012 056 |

# CODESOL

# Productos más innovadores para la soldadura orbital:



## ORBIWELD

Totalmente cerrados, cabezales de soldadura orbital extra finos pero con un ciclo de trabajo extremadamente alto debido a la potente refrigeración por agua.

Debido a sus pequeñas dimensiones, las series ORBIWELD S son la solución perfecta para aplicaciones de difícil acceso que podemos encontrar en la industria farmacéutica y similares.



## ORBIWELD TP

Cabezales abiertos con o sin alimentación de hilo en frío. La nueva serie ORBIWELD TP es única en diseño, haciendo mucho más versátil la fabricación. El resultado de que el motor esté en la carcasa principal hace que las series ORBIWELD TP sean de un diseño muy compacto y el diseño revolucionario del sistema motriz, hace que pertenezcan al pasado otros equipos pesados.



## P 16 / P 20

Estos cabezales de soldadura Orbital han sido diseñados para permitir la soldadura de los tubos de las calderas instalados en las placas de los intercambiadores de calor. Permiten que esta tarea se lleve a cabo junto a un generador de precisión de soldadura orbital como los de rango ORBIMATIC C. Se consigue que la rotación de la antorcha sea consistente y se mantenga constante la corriente de soldadura y se pueda variar alrededor de la circunferencia del tubo.



## Kit tapones ORBIPURGE

Contiene todo lo necesario para sus necesidades de purga. Los tapones son para purgar tubos y accesorios. Incluye dos tapones huecos de cada tamaño. El kit se suministra en una caja ABS con una gama de accesorios para la mayoría de las aplicaciones. Todos los tapones están hechos de nylon blanco y son ligeros y Duraderos.

| Datos técnicos                   | ORBIMAT 165 CA   | ORBIMAT 300 CA              |
|----------------------------------|--|-----------------------------|
| Código                           | 871 000 001  | 872 000 001                 |
| Voltaje de entrada<br>WIDE-RANGE | 85 - 260 V, 50/60 Hz,<br>1 monofásico                        | 3 x 400 VAC +/- 15%         |
| Corriente de soldeo              | 2 - 160 A<br>Voltaje > 160 V<br>2 - 110 A<br>Voltaje > 160 V | 3 - 300 A                   |
| Ciclo de trabajo                 | 100% a 100 A<br>40% a 160 A                                  | 100% a 200 A<br>60% a 300 A |
| Peso                             |  |                             |
| Sin ORBICOOL                     | *  | 34 kg                       |
| Con ORBICOOL                     | 26 kg  | 46 kg                       |
| Dimensiones                      |  |                             |
| sin ORBICOOL                     | *  | 530 x 400 x 400 mm          |
| Con ORBICOOL                     | 510 x 360 x 220 mm   | 530 x 575 x 400 mm          |

\* El ORBIMAT 165 CA incluye el sistema ORBICOOL

Las series ORBIMAT CA trabajan con todos los cabezales ORBIMATIC.

Los datos técnicos no son vinculantes. No son válidos como garantía de las características indicadas. Sujetos a modificaciones. Se aplican nuestras condiciones generales de venta.

## Generadores soldadura orbital compactos controlados por ordenador



ORBIMAT 165 CA



ORBIMAT 300 CA

Datos distribuidor:

**COMERCIAL DE SOLDADURA, S.A.**  
Pol.Ind.Can Tapiolas,nave 6  
08110 Montcada i Reixac(Barcelona)  
T. 93-564-08-04  
F. 93-564-58-52  
[codesol@codesol.com](mailto:codesol@codesol.com)  
[www.codesol.com](http://www.codesol.com)

© Orbitalum Tools GmbH (09.2009)



# CODESOL